

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 24/2015(57))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «CAPITAL TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 22 Οκτωβρίου, 2015

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσαιγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των **κανονισμών 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν:

Κανονισμός 21(5): *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Κανονισμός 21(6): *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Κανονισμός 22(1): *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-*

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i. (Κ) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- v. (Α) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **19.3.2015** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση, που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-3:

1. Στις **26.2.2015**, μεταξύ των ωρών **06:40 – 10:00**, στο πλαίσιο του ενημερωτικού/ ψυχαγωγικού προγράμματος «**Με το καλημέρα**», το οποίο έφερε την οπτική και ακουστική προειδοποίηση **(K)**, μεταδόθηκε συζήτηση με τη δημοσιογράφο/ συγγραφέα/ **sex editor/ σύμβουλο σχέσεων Ειρήνη Χειρδάρη**, που αφορούσε σε **σεξουαλικά θέματα** και που περιείχε λεκτικές αναφορές ακατάλληλες για ανηλίκους, χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο της εν λόγω συζήτησης μεταδόθηκε – μεταξύ άλλων- το ακόλουθο λεκτικό (οι υπογραμμίσεις δικές μας):

Συζήτηση για το βιβλίο «50 αποχρώσεις του γκρι», την ταινία και όλα τα σχετικά προϊόντα που προωθούνται στην αγορά:

- **Μαρία Χειρδάρη:** ...δεν ήταν απλώς το βιβλίο, ήταν να πουληθούν sex toys – μεγάλη μπίζνα τα sex toys, οι αποχρώσεις του γκρι...

Παρουσιάστρια: Και εν των μεταξύ αυτό είναι το καλό. Γιατί υπάρχουν και τα αρνητικά. Όπως για παράδειγμα διάβαζα στην εφημερίδα ότι στο Σικάγο ένας νεαρός βίασε συμφοιτήτρια του κάνοντας παιγνίδι, παίρνοντας μια σκηνή, απομονώνοντας μια σκηνή από το έργο, την έδεσε, έκανε όλα αυτά που είχε δει εν πάση περιπτώσει, το κορίτσι κάπου άρχισε να αντιδρά αλλά αυτός είχε πάρει φόρα, δεν καταλάβαινα αν ήταν τόσο πολύ το πάθος του ή αν νόμιζε ότι ήταν μέρος όλου του έργου όλο αυτό και είχε δηλαδή και τα αρνητικά...

Συμπαρουσιαστής: Κακός μιμητισμός.

Παρουσιάστρια: Ναι, είχε και τ' αρνητικά του.

Μαρία Χειρδάρη: Δεν είναι σαδομαζοχισμός. Σαδομαζοχισμός είναι για νοικοκυρές, δεν είναι... δεν θα το διαβάσει ο σαδομαζοχιστής, είναι για vanilla άτομα όπως μας λένε οι σαδομαζοχιστές, για έξω απ' το χώρο. Για vanilla, έτσι μας λένε. Δεν ξέρω αν όλους...

- **Μαρία Χειρδάρη:** Ο σαδομαζοχισμός έχει μια φιλοσοφία, έχει τη συναίνεση. Είναι πολύ συγκεκριμένη η φιλοσοφία του. Είτε τον ένα ρόλο πάρεις, είτε τον άλλο, έχει συγκεκριμένα κανόνες που γίνονται τα παιγνίδια. Δεν μπορεί ένας έτσι οτιδήποτε να κάνει ότι να' ναι. Καταρχήν η υποτακτική διαλέγει πάντα κυρίαρχο, πρέπει να τον εμπιστεύεται απόλυτα για να του παραδοθεί. Η συναίνεση είναι το παν γι' αυτούς, δηλαδή αν ο κυρίαρχος νιώσει κάπως, ή η υποτακτική νιώσει άβολα, σταματάει εκείνη τη στιγμή το παιγνίδι. Έχουν λέξεις κλειδιά, έχουν safe words.

Παρουσιάστρια: Τύπου πονάω και σταματάς.

Ειρήνη Χειρδάρη: Βάζουμε μια λέξη κλειδί γι αν πάρει μερικές ανάσες ή μια άλλη λέξη κλειδί για να τελειώσει το παιγνίδι γιατί ο υποτακτικός αν λέει όχι όχι σταμάτα σταμάτα σταμάτα, το παιγνίδι πρέπει... οπότε έχουμε 2 λέξεις κλειδιά.

- **Παρουσιάστρια:** Άρα, δεν ισχύει αυτό ότι πίσω από την επιτυχία κρύβεται η σεξουαλική πείνα της γυναίκας και ότι όλες οι γυναίκες πια είναι ανικανοποίητες και δεν ξέρω τι, διότι έχουμε διαβάσει διάφορα τέτοια.

Συζήτηση για τα σεξουαλικά προβλήματα που αντιμετωπίζουν τα ζευγάρια που επισκέπτονται την κα. Χειρδάρη, ως σύμβουλο σεξουαλικών σχέσεων:

- **Παρουσιάστρια:** Σε σένα έρχεται κόσμος που είναι πολύ καιρό σε σχέση και έχει τελματώσει η σχέση και προσπαθεί να βρει μια διέξοδο και ψάχνετε να βρείτε πως μπορεί να πάει καλύτερα; Ποια είναι τα προβλήματα συνήθως που...;

Ειρήνη Χειρδάρη: Οι περισσότεροι που έρχονται σε μένα είναι γιατί έχουν ερωτευτεί κάποιον και θέλουν να τον κατακτήσουν. Ή άνθρωποι που δεν τα καταφέρνουν στο φλερτ και θέλουν να εκπαιδευτούν σ' αυτό, οι περισσότεροι. Ή, θέλουν κάτι να μάθουν στο σεξ.

Παρουσιάστρια: Όπως τι; Τι μπορεί κάποιος να θέλει να μάθει για το σεξ και έρχεται, πάει στην Ειρήνη;

Ειρήνη Χειρδάρη: Οι γυναίκες, ας πούμε, να μιλάνε βρώμικα, να μιλάνε βρώμικα.

Συμπαρουσιάστρια: Υπάρχουν ταμπού.

Ειρήνη Χειρδάρη: Δεν το... μου το ζητάνε πολλοί αυτό.

Παρουσιάστρια: Περίμενε, ένα λεπτάκι. Έρχομαι εγώ και σου λέω ότι ο σύντροφος μου, ο άντρας μου, θέλει να του μιλάω βρώμικα την ώρα του σεξ αλλά εγώ δεν τα καταφέρνω. Δεν μπορώ. Εσύ πως το ξεκλειδώνεις;

- **Συμπαρουσιαστής:** Το σεξ είναι χημεία τελικά ή είναι και στον άνθρωπο...

Ειρήνη Χειρδάρη: Τεχνική...

Συμπαρουσιαστής: Όχι τεχνική, δεν θέλω να μπω σε αυτό το κομμάτι. Στον άνθρωπο. Υπάρχουν άνθρωποι οι οποίοι ζουν για το σεξ. Είτε είμαι τώρα με την Κλεοπάτρα είτε με τη Λαμπίρη, εγώ το θέλω. Ναι, το δουλεύω. Ακριβώς αυτό. Κι υπάρχουν άνθρωποι που δεν έχουν βρει ποτέ μια χημεία, άρα δεν είναι χημεία.

Ειρήνη Χειρδάρη: Κοίτα, είναι και χημεία, δεν μπορείς να κάνεις με όλους τους ανθρώπους το ίδιο σεξ. Δεν έχεις δει με άλλους ανθρώπους που είσαι πιο κουμπωμένος και με άλλους...

Συμπαρουσιάστρια:... είναι σαν να τους ξέρεις χρόνια;

Ειρήνη Χειρδάρη: Ή, γυναίκες που είναι πολύ συντηρητικές στο σεξ αλλά αυτό που λένε, αν πέσεις σε μάστορα...

- **Συμπαρουσιαστής:** Σου έχει τύχει σε ένα ζευγάρι να υπάρχει τρίτος ερωτικός σύντροφος; Υπάρχει η φαντασία;

Ειρήνη Χειρδάρη: Όχι, δεν το προτείνω αυτό, ξέρεις γιατί; Γιατί είναι μονόδρομος για τους άντρες. Δηλαδή γιατί οι άντρες θα κολλήσουν... για κάποιο λόγο που δεν ξέρω ακριβώς γιατί γίνεται, λένε για παράδειγμα ότι ο

άντρας χρειάζεται – πολλές θεωρίες, ας μην τις λέμε πρωί πρωί – συνήθως οι άντρες με τα ομαδικά, εμπειρικά σας το λέω αυτό χωρίς να μπορώ να το τεκμηριώσω επιστημονικά, παθαίνουν εμμονή. Ενώ πηγαίνουν για μια εμπειρία, παθαίνουν εμμονή, μπορεί και με άλλο ζευγάρι. Ενώ η γυναίκα, συνήθως έχει πάει για εμπειρία...

Συμπαρουσιάστρια: ... και δεν της αρέσει...

Ειρήνη Χειρδάρη: Όχι, της άρεσε η εμπειρία αλλά θεωρεί αυτό, ότι ήταν ένα extreme...στη ζωή τους οι άντρες κολλάνε.

Συμπαρουσιαστής: ... θα ξαναγυρίσει...

Ειρήνη Χειρδάρη: ... οι άντρες κολλάνε.

Συμπαρουσιάστρια: ... το παράνομο...(:)

Παρουσιάστρια: Όχι δεν έχει να κάνει με το παράνομο.

Ειρήνη Χειρδάρη: Έχει να κάνει κάτι φοβάμαι, με τη σεξουαλικότητα τους.

- **Ειρήνη Χειρδάρη:** ... ήταν ένας άντρας εθισμένος στις ιερόδουλες, απατούσε τη γυναίκα του με ιερόδουλες, τον συνάντησα ουσιαστικά για να του πω ότι θέλει ψυχολόγο, να τον πείσω ότι δεν μπορώ εγώ να τον κάνω καλά και ότι θέλει ψυχολόγο, και τον συνάντησα για να του πω γιατί και πως και φυσικά μέχρι να πάω στο σπίτι στο κινητό μου πρότεινε χρήματα.

2. Στις **26.2.2015**, μεταξύ των ωρών **06:40 – 10:00**, στο πλαίσιο του ενημερωτικού/ ψυχαγωγικού προγράμματος «**Με το καλημέρα**», το οποίο έφερε την οπτική και ακουστική προειδοποίηση **(K)**, μεταδόθηκε συζήτηση με τη δημοσιογράφο/ συγγραφέα/ sex editor/ σύμβουλο σχέσεων **Ειρήνη Χειρδάρη**, που αφορούσε σε σεξουαλικά θέματα και που περιείχε λεκτικές αναφορές ακατάλληλες για ανηλίκους, χωρίς ο

οργανισμός να εξασφαλίσει ώστε το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του κανονισμού 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **26.2.2015**, μεταξύ των ωρών **06:40 – 10:00**, στο πλαίσιο του ενημερωτικού/ ψυχαγωγικού προγράμματος «**Με το καλημέρα**», μεταδόθηκε **συζήτηση με τη δημοσιογράφο/ συγγραφέα/ sex editor/ σύμβουλο σχέσεων Ειρήνη Χειρδάρη**, που αφορούσε σε **σεξουαλικά θέματα, το περιεχόμενο της οποίας δεν ανταποκρίνεται στην οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ) που μεταδόθηκε από τον οργανισμό**, κατά παράβαση του κανονισμού 22(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Με επιστολή του ημερομ. **23.3.2015**, (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**), ο Γενικός Διευθυντής του οργανισμού, κ. Αχιλλέας Δημητρίου, υπέβαλε τις θέσεις/ εξηγήσεις/ απόψεις του οργανισμού, σε σχέση με την υπόθεση.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων/ θέσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

- Στις **26.2.2015**, μεταξύ των ωρών **06:40 – 10:00 (οικογενειακή ζώνη)**, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**CAPITAL TV**», μετέδωσε το ενημερωτικό/

ψυχαγωγικό πρόγραμμα «**Με το καλημέρα**», το οποίο **περιείχε λεκτικές αναφορές ακατάλληλες για ανηλίκους:**

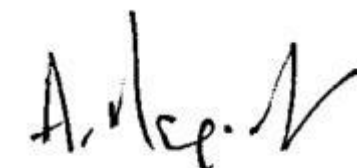
- Χωρίς οι τηλεθεατές να είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των πιο πάνω Κανονισμών.
- Χωρίς το πρόγραμμα, που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των πιο πάνω Κανονισμών.
- Το περιεχόμενο του οποίου δεν ανταποκρινόταν στην οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **κανονισμού 22(1)** των πιο πάνω Κανονισμών .

Σε ό, τι αφορά στις θέσεις του οργανισμού, όπως αυτές προβάλλονται στην επιστολή του Γενικού του Διευθυντή, με ημερομ. **23.3.2015**, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Η θέση του κ. Δημητρίου ότι «**το εν λόγω πρόγραμμα μεταδίδεται απευθείας χωρίς την από μέρους μας δυνατότητα παρέμβασης ON AIR**», δεν μπορεί και ούτε θα πρέπει να θεωρείται από τον οργανισμό ως ελαφρυντικό για τα όσα μεταδίδει ζωντανά, στο πλαίσιο της εκάστοτε συνεργασίας του με άλλα ραδιοτηλεοπτικά μέσα. Ο οργανισμός και κάθε οργανισμός, όπως έχουμε επανειλημμένα τονίσει στο παρελθόν, φέρει την τελική συντακτική ευθύνη των όσων μεταδίδει και έχει την υποχρέωση να διασφαλίζει ότι το περιεχόμενο όλων των προγραμμάτων που προβάλλει, είτε σε ζωντανή είτε σε οπτικογραφημένη μορφή, βρίσκεται εντός του πλαισίου που καθορίζει η Νομοθεσία που διέπει τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα στην Κύπρο.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό την κύρωση της **Προειδοποίησης** για τις παραβάσεις των **κανονισμών 21(5) (υποστοιχείο 1), 21(6) (υποστοιχείο 2) και 22(1) (υποστοιχείο 3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), που έγιναν στις **26.2.2015**.

Στην επιμέτρηση της κύρωσης η Αρχή έλαβε σοβαρά υπόψη το γεγονός ότι ο οργανισμός ενημέρωσε ήδη τους συνεργάτες του να λαμβάνουν μέτρα ώστε στα προγράμματα που μεταδίδουν – ειδικότερα εντός της οικογενειακής ζώνης – να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί. Ωστόσο, η Αρχή διευκρινίζει ότι υπόλογος στις οποιοσδήποτε πιθανές παραβάσεις της Νομοθεσίας, είναι ο τηλεοπτικός οργανισμός «CAPITAL TV» και όχι ο οποιοσδήποτε συνεργάτης του εντός ή εκτός Κύπρου και προειδοποιεί τον οργανισμό ότι σε περίπτωση που υποπέσει σε παρόμοιας φύσης παραβάσεις, δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.



Μ.Γ

(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου